



Reyouvèti New York



Lis Kontwòl pou Plan re-ouvèti Enstitisyon Edikasyon Siperyè

Enstitisyon edikasyon siperyè yo dwe devlope epi soumèt yon plan pou re-ouvri ak opere pou dire ijans sante piblik COVID-19 la. Plan yo dwe reflete angajman ak moun ki gen enterè nan kanpis la, ki enkli men ki pa limite ak administratè yo, pwofesè yo, pèsònèl, etidyan yo, ak, kote ki apwopriye, òganizasyon ki afilye yo (egzanp sendika, ansyen elèv, ak/oswa gwoup ki baze nan kominote a). Chak enstitisyon dwe devlope epi soumèt yon plan ki, o minimòm, kouvri sijè ke yo enkli nan dokiman sa a. Gade "Rekòmasyon pwovizwa COVID-19 pou Edikasyon Siperyè" (Interim COVID-19 Guidance for Higher Education) pou plis enfòmasyon ak enstriksyon sou fason pou soumèt plan yo.

Pandan ijans sante piblik COVID-19 la, tout operatè nan enstitisyon edikasyon siperyè yo responsab pou rete ajou ak nenpòt ki dènye nouvell sou egzjans lokal, eta, ak federal ki gen rapò ak edikasyon siperyè ak aktivite oksilyè ak enkòpore chanjman sa yo nan operasyon yo. Konsèy sa a pa gen entansyon ranplase nenpòt ki lwa, lokal, eta, ak lwa federal, règleman, ak estanda ki deja an aplikasyon.

Lis Verifikasyon pou Plan Reyouvèti a (kondisyon minimòm yo)

Reyouvèti

Plan pou relanse aktivite sou kanpis yo ki enkli retou etidyan, manm fakilte, ak pèsònèl yo.

- ✓ **Kapasite:** Plizyè faz ak kantite etidyan, fakilte ak pèsònèl ki ap retounen sou kanpis yo, konsidere faktè tankou kapasite pou kenbe distans sosyal nan espas piblik ak batiman rezidans yo, kapasite pou fè tès yo, disponibilite Ekipman pou Pwoteksyon Pèsònèl yo (Personal Protective Equipment, PPE), kapasite karantèn ak izòlman, kapasite medikal lokal, ak disponibilite mwayen transpò an tout sekirite;
- ✓ **PPE:** Devlope plan pou ka jwenn epi bay tout anplwaye enstitisyon an mask ki akseptab pou kouvri figi yo. Detèmine si enstitisyon an pral bay etidyan yo mask pou kouvri figi yo oswa lòt PPE yo. Devlope kondisyon sou ki tip PPE ki nesèsè ak ki kote ak kilè pou anplwaye, etidyan, ak lòt moun ki sou kanpis yo, konfòmman a lwa, règleman, ak règ sante piblik eta ak lokal yo;
- ✓ **Tès:** Planifye fè evalyasyon ak tès dyagnostik pou etidyan ak manm fakilte yo pou SARS-CoV-2 kou yo retounen, espesyalman nenpòt moun ki te fè vwayaj entènasyonal oswa vwayaj long distans yo, patikilyèman sa ki soti nan zòn ki gen transmisyon viris la toupatou nan kominote yo. Plan yo ta dwe endike si yo pral teste moun yo, kilès yo pral teste, frekans tès yo, metòd tès yo, notifikasyon pou rezilta tès yo, ak pwosesis pou sila yo ki ap vin sou kanpis yo san teste. Plan yo ka detèmine si wi ou non yo dwe mete etidyan yo an karantèn lè yo rive, jiskaske yo fin pase tès epi gen yon rezilta tès ki negatif;
- ✓ **Moun ki ap viv nan rezidans yo:** Plan pou moun ki ap viv nan rezidans yo ta dwe gen ladan yo pwotokòl pou limit kapasite yo, netwayaj ak dezenfeksyon entansifye, distans sosyal ki apwopriye, itilizasyon mask ki akseptab pou kouvri figi yo nan espas komen yo, limitasyon sou rasanbleman ak aktivite ki pa esansyèl yo, aksè limite pou etidyan yo nan lòt etablisman rezidansyèl yo (pa egzanp, dètwa yo), limitasyon vizitè yo, konsiderasyon lojman espesyal pou etidyan ki gen sistèm iminitè ki afebli yo oswa ki gen kondisyon sante ki afebli yo, espas ki separe pou moun ki ap viv an izòlman oswa karantèn, ak yon seri règ ki modifiye pou etidyan yo aplike;
- ✓ **Aktivite operasyonèl yo:** Detèmine jan nou ka adapte klas, espas pataje, ak aktivite yo an divès faz retou ak fonksyonman (pa egzanp, idantifye ki klas ki pral ofri apwòch altènatif tankou orè A/B yo oswa enstwiksyon a distans yo; itilizasyon espas pataje yo sou randevou sèlman, limite kantite moun ki ap patisipe nan aktivite an pèsòn yo nan kèlkeswa moman);
- ✓ **Relanse aktivite yo:** Mete sou pye plan pou ka retounen ouvri batiman yo an tout sekirite tankou plan netwayaj ak dezenfeksyon, epi relanse sistèm ayerasyon, sistèm dlo, ak lòt konpozan etablisman kle yo, jan sa aplikab;

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



Reyouvèti New York



Lis Kontwòl pou Plan re-ouvèti Enstitisyon Edikasyon Siperyè

Enstitisyon edikasyon siperyè yo dwe devlope epi soumèt yon plan pou re-ouvri ak opere pou dire ijans sante piblik COVID-19 la. Plan yo dwe reflekte angajman ak moun ki gen enterè nan kanpis la, ki enkli men ki pa limite ak administratè yo, pwofesè yo, pèsònèl, etidyan yo, ak, kote ki apwopriye, òganizasyon ki afilye yo (egzanp sendika, ansyen elèv, ak/oswa gwoup ki baze nan kominote a). Chak enstitisyon dwe devlope epi soumèt yon plan ki, o minimòm, kouvri sijè ke yo enkli nan dokiman sa a. Gade "Rekòmasyon pwovizwa COVID-19 pou Edikasyon Siperyè" (Interim COVID-19 Guidance for Higher Education) pou plis enfòmasyon ak enstriksyon sou fason pou soumèt plan yo.

Pandan ijans sante piblik COVID-19 la, tout operatè nan enstitisyon edikasyon siperyè yo responsab pou rete ajou ak nenpòt ki dènye nouvèl sou egzjans lokal, eta, ak federal ki gen rapò ak edikasyon siperyè ak aktivite oksilyè ak enkòpore chanjman sa yo nan operasyon yo. Konsèy sa a pa gen entansyon ranplase nenpòt ki lwa, lokal, eta, ak lwa federal, règleman, ak estanda ki deja an aplikasyon.

Lis Verifikasyon pou Plan Reyouvèti a (kondisyon minimòm yo)

<p>Reyouvèti (kontinye)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aktivite ekstraskolè yo: Etabli politik konsènan pwogram ekstraskolè yo ak ki aktivite nou pral pèmèt moun òganize yo, konsideran distans sosyal ak risk transmisyon COVID-19; ✓ Popilasyon ki vilnerab yo: Konsidere popilasyon ki vilnerab yo sou kanpis yo ak moun ki ka pa santi yo konfòtab pou yo retounen, pou pèmèt yo patisipe an tout sekirite nan aktivite edikatif yo epi akomode sikonstans espesifik yo; epi ✓ Ijyèn, netwayaj ak dezenfeksyon: Etabli pwotokòl netwayaj ak dezenfeksyon sou tout kanpis yo pou sal klas, batiman rezidans, twalèt, sal kantin ak lòt etablisman yo. Pwomouvwa bon jan ijyèn pou men yo ak ijyèn respiratwa pami tout moun ki sou kanpis yo.
<p>Siveyans <i>Politik pou siveye kondisyon sante yo sou kanpis yo.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Responsabilite pou fè tès yo: Idantifye kilès ki responsab pou achte epi administre tès yo, ansanm ak notifikasyon pou rezilta tès yo; plan yo ta dwe ofri kontenjans pou evalyasyon pèmanan sou sentom yo ak verifikasyon tanperati yo san fè tès yo, si sa nesèsè; ✓ Frekans ak pwotokòl pou tès yo: Detèmine frekans ak pwosesis pou fè tès yo ki ka enkli plan pou teste pou koz yo (pa egzanp, moun ki prezante sentom yo, kontak tou pre oswa bò kote lòt moun yo, vwayaj entènasyonal yo), plan pou teste pou siveyans yo pou kapab sipèvizè yon fason pwoyaktif sentom ki tankou sa maladi grip yo, ansanm ak pwotokòl pou fè tès pou gwoup moun yo; ✓ Siy avètisman prekòs yo: Defini endikatè prensipal ki pral sèvi kòm siy avètisman prekòs pou kantite ka pozitif ki ka ap ogmante depase yon nivo ki akseptab; defini metòd pou ka pote kontwòl sou endikatè sa yo; ✓ Depistaj: Konsidere devlope plan pou fè depistaj kontak yo an kolaborasyon ak depatman sante eta ak lokal yo apati itilizasyon pwotokòl, fòmasyon, ak zouti yo te bay nan Pwogram Depistaj Kontak Eta New York (New York State Contact Tracing Program) – yon inisyatif ki te fèt ant Depatman Sante (Department of Health, DOH), Bloomberg Philanthropies, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, ak Vital Strategies; epi ✓ Evalyasyon yo: Devlope plan pou fè evalyasyon sante regilye pou anplwaye, etidyan, ak vizitè yo.
<p>Konfinman: <i>Plan pou jan nou dwe fè entèkansyon pou ka ki pozitif oswa ke yo sispèk yo, ansanm ak pratik ak politik prevantif yo.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Izòlman: Idantifye fason pou nou izole moun ki prezante sentom yo, alafwa moun ki ap viv nan rezidans yo ak moun ki p'ap viv nan rezidans yo (jan li aplikab). Plan yo dwe idantifye espesifikman ki kote moun yo pral viv (pa egzanp, nan batiman rezidans, otèl, lakay yo) pandan tout dire izòlman yo, ansanm ak sistèm sipò ke yo pral bay yo ki enkli manje, medikaman, sipò sikolojik, akademik, ak/oswa lòt ankò, jan sa nesèsè; ✓ Karantèn: Idantifye kijan nou pral mete an karantèn moun (ki ap viv nan rezidans yo ak sa ki p'ap viv nan rezidans yo) ki te ekspoze yo, ki enkli sistèm sipò ke yo pral bay yo ki enkli manje, medikaman, sipò sikolojik, akademik, ak/oswa lòt ankò, jan sa nesèsè;

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



Reyouvèti New York



Lis Kontwòl pou Plan re-ouvèti Enstitisyon Edikasyon Siperyè

Enstitisyon edikasyon siperyè yo dwe devlope epi soumèt yon plan pou re-ouvri ak opere pou dire ijans sante piblik COVID-19 la. Plan yo dwe reflekte angajman ak moun ki gen enterè nan kanpis la, ki enkli men ki pa limite ak administratè yo, pwofesè yo, pèsònèl, etidyan yo, ak, kote ki apwopriye, òganizasyon ki afilye yo (egzanp sendika, ansyen elèv, ak/oswa gwoup ki baze nan kominote a). Chak enstitisyon dwe devlope epi soumèt yon plan ki, o minimòm, kouvri sijè ke yo enkli nan dokiman sa a. Gade "Rekòmandasyon pwovizwa COVID-19 pou Edikasyon Siperyè" (Interim COVID-19 Guidance for Higher Education) pou plis enfòmasyon ak enstriksyon sou fason pou soumèt plan yo.

Pandan ijans sante piblik COVID-19 la, tout operatè nan enstitisyon edikasyon siperyè yo responsab pou rete ajou ak nenpòt ki dènye nouvel sou egzjans lokal, eta, ak federal ki gen rapò ak edikasyon siperyè ak aktivite oksilyè ak enkòpore chanjman sa yo nan operasyon yo. Konsèy sa a pa gen entansyon ranplase nenpòt ki lwa, lokal, eta, ak lwa federal, règleman, ak estanda ki deja an aplikasyon.

Lis Verifikasyon pou Plan Reyouvèti a (kondisyon minimòm yo)

<p>Konfinman (kontinye)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Etidyan ki konfine oswa ke yo sispèk ki gen COVID-19 yo: Enstitisyon rezidansyèl yo dwe enkli plan pou sipèvizite epi bay swen medikal ak lòt sevis sante yo pou etidyan ki te teste pozitif epi ki an izòlman yo, etidyan ki bezwen plis swen medikal avanse yo, oswa etidyan ki ap tann rezilta tèst yo; ✓ Ijyèn, netwayaj ak dezenfeksyon: Mete sou pye estrateji pou fè netwayaj ak dezenfeksyon nan zòn ki ekspozè yo ak notifikasyon apwopriye pou moun ki okipe espas sa yo; epi ✓ Kominikasyon: Devlope plan pou ka pataje pwotokòl ak mezi sekirite yo te pran nan enstitisyon an.
<p>Fèmte <i>Plan kontenjans pou diminye aktivite ak operasyon sou kanpis yo ak/oswa fèmte kanpis yo.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aktivite operasyonèl yo: Enkli ki aktivite ki pral diminye, ralanti, redwi, oswa fèmen ak ki aktivite yo pral òganize a distans yo; enkli pwosesis pou fè fèmte yo yon fason òdone ki ka enkli fèmte an plizyè faz, pa etap, ak enplikasyon pèsònèl kle yo; ✓ Demenaje: Pou inivèsite rezidansyèl yo, yo dwe mete sou pye plan pou jan etidyan yo pral demenaje kite kanpis yo an tout sekirite. Enstitisyon yo ta dwe konsidere politik pou etidyan ki ka pa ka kite kanpis yo rapidman (pa egzanp, etidyan entènasyonal yo); epi ✓ Kominikasyon: Devlope plan global pou ka kominike onivo entèn ak ekstèn pandan tout pwosesis lan.